JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 209, 5/2013 ENGLISH SUMMARY

UFO Observation (pp. 130-131)

In this photo case, the photographer noticed nothing when he took two picture of a street scene in Kitzbühel, Austria, on 11 June 2013, but found a typical flying saucer once he checked them on his home computer. As the shadows of threads could be seen on house walls, the GEP checked with other pictures of the same hotel and found that the saucer was simply a street lamp.

The Paul Trent photos – are they authentic after all? Part II (pp. 132–137)

The author outlines further criticism that the pictures of Paul Trent, from McMinville, are not authentic, and then confirms his belief that they are, after all, genuine.

An Ancient CE IV? (p. 138)

The novel "Golden Ass" by Apuleius tells how, in the night, a shining sun appears from which emerge the gods. However, this description, reminiscent of a modern UFO encounter, is part of an initiation ritual in subterranean chambers below a temple re-enacting Ancient Egyptian ideas.

A Journey to Hessdalen, 2013 (pp. 139–153)

Hessdalen in Norway is one spot on the earth where UFO phenomena are allegedly and repeatedly seen. Here, Klaus Felsmann vividly recalls his visit to the place and his travel through deserted countryside, sparsely populated and plagued by the young leaving for the city. Accompanied by head researcher Erling Strand, they visit sites where sightings have been made, and the vast nature of the problem is understood. The author also supplies a pocket history of the phenomenon.

Artificial cranial deformation in imitation of the Gods? (pp. 116–120)

The second part of this report looks into the differences in form, and motivation, for cranial deformation and concludes that the three major forms of manipulation lead to very different results; also, in some cultures deformations marked the ruling class, in others the lower classes. There is no overall explanation for this kind of body manipulation, and the alleged imitation of the appearance of ET visitors cannot explain this wide-spread custom.

Text, translation: Ulrich Magin, GEP